

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SE PREENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseria garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicar

Scrierile nefrancaute nu se primesc. — Manuscrise nu se retrămit.

Nr. 199.

Vineri, 5 (17) Septembrie.

1886.

## Brașov, 4 Septembrie 1886.

Ca călătorul, care din când în când aruncă câte o privire înderetă la drumul ce l'a parcurs, ca să-și înfățișeze mai bine punctul, unde a ajuns, voim să facem și noi ați o reprieve în trecutul cel mai apropiat al pășunilor noastre.

Să ne reamintim un moment cele ce se petreceau înainte c'unu an de zile în patria noastră. Pe timpul acesta adversarii noștri strigau ca din gura șerpelui, că „Valahii fac revoluțiune“, că „popii valahi“ s'au conjurat și fanatizează poporul îndemnându-l a lua arma, că s'a descoperit un „complot grozav“ al „irredentei“ valahe, care amenință existența statului ungar. Presa maghiară înregistra pe fiecare și perchișitiuni domiciliare și arestări, ce se făceau din partea autorităților de prin comitate contra bieților preoți și dascăli români, cari erau bănuți că fac parte din „conjurațiunea secretă“.

P'atunci, în Septembrie 1885, ne aflam a-decă în toiu mișcării cauzate de-o parte de agitațiunile Kulturegyletiste, de altă parte de svonul ce l'a produs cunoscuta proclamație, adresată acestei reuniuni maghiare și trimisă prin poșta la adresa mai multor particulari români și străini.

Ce mare contrast între turburarea, și iritațiunea ce se produse acum un an în contra Românilor și între tăcerea, ce domnesce ați în presa maghiară despre ei. A ajuns un an de zile ca din „Valahii periculoși“ să se facă cetățenii cei mai pacinici!

Foile șoviniste maghiare atâtea nădrăvăni au fost născocite în contra noastră, atâtea ni-au înjurat și calumniat, încât în cele din urmă s'au obosit și ele. Câteva foi și foite „patriotice“ au trebuit să-și dea o deosebită silință — acosta am putut-o observa cum se cade — ca în ajunul adunării generale a reuniunii de maghiarisare din est și scotă din nou la ivelă gogorițele „daco-românismului“, cu scopul de a mai îmbărbăta puțin spiritul șovinistic, care se vede că a ajuns și el pe dogă de morțe.

Dér pôte să ne înșelăm decă admitem, că adversarii noștri șoviști s'ar fi obosit de a mai striga în contra Românilor. Pôte că au sistat numai provisoric atacurile lor înverșurate contra noastră, ocupându-se mai de aproape de alte cestiuni dela ordinea țilei. Afacerea împăcării cu Sașii îi preocupă pôte așa de mult încât nu mai află timp de a descoperi „comploturi valahe“. Ori este marea cestiune orientală, care le răpesc pofta de a privi în „Valahii“ totu nise conspiratori contra statului?

Mersul lucrurilor în peninsula balcanică și pericolul cel mare ce amenință și statul ungar din aceea parte, au înșufat fără îndoielă mari îngrijiri adversarilor noștri și probabil, că aceste i-au făcut să mai slăbesc puțin cu agitațiunile contra naționalităților, căci ura între diferitele rase este, grație sistemului de guvernare actual, și așa destul de mare.

În acestu casu trebuie să ne mirăm că foile maghiare nu găsesc cu cale să pledeze pentru o împăcare serioasă cu naționalitățile nemaghiare din țările coronei s-lui Stefan. Să se sêmță ore Ungurii atât de tari încât să n'ăibă nevoie de acosta împăcare?

Dér era p'aci să uităm de afacerea „împăcării cu Sașii“. Diarele șoviniste au făcut mare svon cu ea vrându a înșufla credința celor din Germania, că în adevăr situațiunea politică a Sașilor ardeleni s'a schimbat spre mai bine. În realitate însă Ungurii le dicu Sașilor: veniți voi la noi decă voiți să vă împăcați și faceți ce vom pretinde noi dela voi atunci vom fi prieten!

Manevra acosta de „împăcare“ pusă în scenă de foile șoviniste s'a deochiat. Foile germane au început din nou a combate intoleranța maghiară, din care cauză domnesce éráși mare suferare în tabăra șovinistilor contra Sașilor, „cari ațtă opiniunea publică a Germaniei asupra Ungurilor“.

C'unu cuvânt șovinistii și-au schimbat puțin tactica, dér natura nu și-o pot schimba. Ei ori strigă, ori tac, rămân totu aceiași, egoiști până la extrem și intoleranți fără sémén. Vai de țera, decă va merge totu astfel!

## Alianța ruso-turcă.

„Kölnische Zeitung“ numește alianța ruso-turcă un fapt încheiat, apoi se exprimă astfel:

„Rusia n'are de gând să ocupe Bulgaria; din contră îi este mai comod să domnescă indirect în provinciile nordice din peninsula balcanică; când va fi silită prin turburări să ocupe țera, atunci Poarta va primi toate garanțiile dorite, că teritoriul ei nu va fi violat pentru multu timp, și noi credem că aceste garanții sunt suficiente și că Rusia eventuală își va retrage trupele. Scopurile, ce le urmărește Rusia la Constantinopol, privesc mai de aproape obiectul ce-i dăce mai mult la inimă, adică strimtorile. Deja în Martie a. c. d. Nelidow a făcut Sultanului următoarea propunere:

„Turcia întărește Dardanelele; ea face foarte bine, dér o costă prea mulți bani și după cum îi stau acum finanțele totu nu e în stare a face întăririle astfel, după cum cere scopul apărării. Ei bine, Rusia e dispusă a pune să se facă întăririle din Dardanele pe socotela sa, dér dorește numai, ca să asiste unu oficeru rus.“

Sultanul era pe atunci dispus a primi propunerea, decă bérânu Namyk-pașa nu i-ar fi scos ideea din cap, arătându-i că admiterea Rușilor în Dardanele ar înfăra pe oficerii superiori turci, ceea ce ar pute avea urmări rele. Dela 10 Augustu încôce se șoptesc éráși în cercurile ruse din Constantinopol despre o stațiune rusescă în Dardanele și prin acosta se caracterizează indetul intenția silințelor ruse; ea tinde să se stabilească fără șgomot în Dardanele; restul ar veni dela sine. Cine are Dardanelele, are Constantinopolul. Însé sortii de a câștiga pe Sultanul sunt astăzi multu mai mari decatu acum o jumătate de an. Raporturile amicale dintre Rusia și Turcia sunt basate mai multu pe împrejurarea, că Țarul garantează Sultanului siguranța personală a acestuia și acum Rusia a arstat lămurit, că astăzi ea dispune arbitrar de siguranță și nesiguranță în Orientul european; astfel argumentele sale voru avé o forță hotăritoare, cu greu de limitat. Ca și până acum, ea nu se va pripi, ci va merge liniștit înainte.

## Aniversarea luării Griviței la Sinaia.

Cetim în „Monitorul Oficial“ din București:

Țiua de 30 Augustu, aniversarea a 9-a a biruinței ôstei române la Grivița, a fost serbată și în anul acesta la Sinaia cu un entusiasm vrednic de un eveniment militar, ce are pentru noi o mare însemnătate.

O companie din batalionul 2 de vânători cu steag și musică a fost condusă în curtea Santei Mânăstiri. MM. LL. Regele și Regina precum și multe notabilități aflate la Sinaia, corpul ofiteresc al batalionului, d-nii generali Dunca, Barozzi, d-șorele de onore au fost față la serviciul divin ce s'a făcut pentru sufletul morților căduți în acosta glorioasă luptă.

Steagul batalionului, fiind dus în biserică, a fost împodobit de Regina cu o mândră coronă de trandafir și dafin, pe care sta scris: „Trandafir pentru cei vii; lauri pentru cei morți.“

După sfârșirea Te-Deumului, M. S. Regele a trecut pe dinaintea trupe, aclamat de strigările ei entusiaste, și apoi primi defilarea. La orele 12 și jumătate, MM. LL. Regele și Regina merseră la cantonamentul

trupe garnisonei, spre a lua parte la dejunul dat de Maiestățile Lor ofiterilor și trupe. D. maioru Ionescu, împreună cu întregul corp ofiteresc, întâmpinându pe Augustu Suveran pe creasta platoului, oferu M. S. Reginei, în numele batalionului, un frumos buchet de flori, rostind cuvinte adencu simțite; soțiile ofiterilor batalionului îi înfățișară asemenea frumoșe buchete de flori. După grațiosa noastră Regină mulțami în chipul cel mai măgulitor, Maiestățile Lor se îndreptară către pavilionul ridicat cu privilegiu acestei sărbători și care era ornată cu flori, cu verdeț, cu trofee de arme, tôte dispuse cu un desăvârșit gust de soldații vânători sub direcțiunea plină de pricepere a șefului și ofiterilor batalionului.

La intrarea pavilionului, Maiestățile Lor au fost primite de d-nii ministrii, de înalții demnitari, de membrii corpului diplomatic cu domnele și de alte persoane de distincțiune ce se aflau la Sinaia, căror Regele și Regina le-au adresat cuvintele cele mai binevoitoare. Maiestățile Lor, urmate de toți invitații și de un număr publicu, vizitară cantonamentele trupe, admirându frumșetea și gustul în care se desfășau. Baracele batalionului, scaldate în flori și în verdeț, păreu acoperite de minunate covore, pe cari stau scrise mândre devise și alte închipuir ce umiau ochii; tötă lucrarea era făcută din pornirea dragostei ce oștenii au pentru Regele și Regina. Înăuntru baracele erau împodobite cu portretele Maiestăților Lor, cu flori, cu verdeț, cu drapele și cu tablouri rășboinice.

Sfârșind vizitarea cantonamentului, Regele gustă din mâncarea soldaților ce aveau masa aședată alături cu acea dată de Maiestatea Sa în pavilionu distinșilor săi ôșpeți în număr de mai bine de 100.

La dejunul regal au luat parte: Exc. Sa D. Busch, ministrul Germaniei, cu d-na Busch; Exc. Sa D. de Coutouly, ministrul Franciei, cu d-na de Coutouly; d. Vigoni, secretar alu legațiunii italiene, d. baron Hammerstein, secretarul legațiunii austro-ungare, d. căpitan Schneider, atașat militar alu legațiunii austro-ungare, cu d-mna Schneider; d. de Suzzara, consul general alu Austro-Ungariei, cu d-na de Suzzara; d. Patenôtre, secretar alu legațiunii Franciei, întregul corp ofiteresc alu batalionului, cu domnele; Archimandritul Ghermano, superiorul mânăstirei Sinaia, casa M. S. Reginei, casa militară a M. S. Regelui precum și alte persoane de distincțiune.

La sfârșitul mesei, M. S. Regele, după dete ordinu ca toți soldații batalionului să se înșirue pe lângă pavilionul unde era aședată masa regală, rosti următoarele cuvinte:

„Privirea ce o aruncă asupra unui trecut de care ne putem mândri, ridică sufletul și întărește încrederea în viitor. Serbăm dér în totdeuna cu recunoscință aniversările ce amintesc faptele rășboinice ale ôstei. Astăzi sunt 9 ani dela isbânda dela Grivița. Ca un trăsnet străbătut atunci țera întregă acosta fericită veste, găsind un puternic rășunet în tôte inimile.

„Lupta era săngerôsă, jertfele mari, dușmanul însé sdrobotit de armata noastră victorioasă, și din acosta dinteu biruință România s'a înalțat în Statu de sine stătătoru.

„Numele batalionului alu 2-lea de vânători este strâns legat de acestu fapt mareț. Mândru pôte fi densusul de bărbătesca sa purtare dela Grivița. Scumpă trebuie să vă fiă voă, vânători, țiua de astăzi. Steua României, care lucește pe vârful stégului voștru, vă amintesc vitejia fraților voștri căduți pe câmpul de onor. Vrednici fiți d'apurarea de acosta falnică podbă. Inconiurați cu credință stégul voștru incunatat astăzi de Regina cu trandafir pentru cei vii, cu frunze de dafin pentru cei morți. Inconiurați dicu cu dragoste acestu stég, simbolul cel mai înalt al oștașului.

„Convins că scumpa mea armată va fi în tôte împrejurările pêtunse de sânta sa datorie, inchin acestu pahar în onorul său.

„Să trăiescă armata, fala și reaşmul României!“ Cuvintele adencu sêmțite ale Regelui au fost necontentit intrerupte de aplausele celor aflați față și acoperite de strigările înflăcărâte ale oștenilor ce glasul patriotic al Maiestății Sale le cuprinsese inima și cugetul.

După acésta, M. S. Regina se ridică și, cu un glas viu și mișcat, ținu următorul toast :

»In amintirea acelora, cari au suferit și murit »pentru țără și în sănătatea acelora cari vor ajunge »viteji !«

Este de nedescris entuziasmul născut din aceste puține cuvinte spuse din adencul inimei și cari au înflăcărat sufletele așa cum cuvintele mângăitoare ale Maiestății Sale au alinat odinioră durerile răniților în timpul războiului.

După acésta toastă d-lu generalu Dunca dîcîndu, între altele :

Ca cel mai vechiu în grad aicea, vinu, Sire, a Vă ura, în numele ôstei, anî mulți și fericiți asigurându-vă că pe câtă vreme Români vor nasce Români, ôstea acésta va fi gata să moră pentru patriă și tron !

Apoi toastă d-lu maioru Ionescu dîcîndu între altele :

Fericită armata ce se devotéză unui asemenea rege, a cărui domniă neatarnarea țerei și alte visuri mărețe ale străbunilor noștri le-am vădutu îndeplinindu-se, unele prin sabiă, altele prin înțelepciunea vöstră ?

După acésta d. Vasile Alexandri, marele poet român, ce a sciutu și se farmece și se îmbărbăteze inimile prin cânturile sale patriotice, a ridicatu un pahar în onorul stégului, care a căpătat rani gloriose sub mușcătoarele sărutări ale victoriei, rani pe cari regele Carolu, vitézulu conducătoru de viteji la lupta independentei nöstre, a depus cu dreptă mândria marele însemn alu »Stelei României«.

»Trăiescă, strigă poetulu cu entuziasmu, vecinic trăiescă în gloria și înălțarea stégului armatei, acestu sacru vestmentu alu patriei române.«

Apoi privindu la poetica devisă de pe cununa de trandafir și lauri cu care grațioasa regină împodobise stégulu în biserică, d. Alexandri adăogă uimitu :

»Bucură-se toți aceia ce sunt în viață încununati cu rose la zile de sărbători nationale ! Mângăe-se sufletele acelora ce și-au jertfit viața pentru țără, căci sunt încoronați cu lauri de patria lor recunoscătoare.«

După aceea d-lu loc. colonelu Teodoru Văcărescu din rezervă și adjutantulu alu M. Regelu toastă astfel :

Unu vechiu scriitoru, unul din bătrani croniciari, în ale căroru scrieri aflăm și astăzi măduva limbei, a cugetelor și simțirilor românesci, a dîsu, spre a explica pentru ce pe atunci scrierile istorice erau așa de rare în literatura nöstră, că Români din acele vremi se îndeletnicu mai mult a săvêrși fapte, decât a le scrie. Dumnezeu a voit ca în domnia lui Carolu I., Români să săvêrșescă fapte și vremile să fiă mai puțin aspre, așa că, după munca cu spada, roditorea muncă cu plugulu, cu condeiulu, cu mintea să-și potă urma liniscitu cursulu ei.

Astfelu m'am silitu și eu a fi unu modestu lucrătoru în acésta pacinică muncă și m'am îndeletnicitu a serie amintirea faptelor oștinei nöstre în ultimulu războiu. Maiestatea vöstră ați binevoitu a primi astăzi unu exemplaru alu acestei scrieri.

Maiestatea Sa Regina, care a întărit vitejia oștenilor, le-a vindecatu rani, le-a mângaiatu și alinat suferințele, a binevoitu a primi asemenea grațiosu omagiulu acestei opere,

Comandantulu alu batalionulu 2 vênătoru ! În ziua ce sărbătorim astăzi, în care batalionulu ce ai onore să comanți a încununatu cu gloria stindardulu sêu, Regele a ordonat să-ți remit unu exemplaru din povestirea faptelor armatei. Ale vöstre dintre ale vöstre ! Iți imenez astă carte cu credința, care este în tôte inimile, că în ziua când Patria va avea nevoie de brațulu fiiloru ei, tôte batalioanele române își vor face datorica cum și-a făcutu la Grivița batalionulu 2 vênătoru.

Apoi d. colonelu adjutantulu Candiano, comandantulu batalionulu alu II-lea de vênătoru la asaltulu redutei Grivița, dîse cântulu resboinicu intitulatu : *Căpitanulu cătră oștenii sêi.*

Glasulu rêsunătoru și plinu de simțire alu poetulu oștênü se revărsă ca unu torentu de flăcări în inima frațiloru sêi de arme, lăsându în același timp o adencă întipărire asupra tuturor ce au fostu față la acésta serbare militară.

Sfîrșindu-se prânđulu, Regele și Regina, împreună cu ôșpeții lor, au mersu pe platoul din prejma pavilionulu, unde o mulțime de țerani, cu soțiile și copii lor de prin satele din prejur, se adunaseră în haine de sărbătore ca să se bucure de acésta sărbătore natională.

Horă mare se întinse în prejurulu Maiestăților Lor, în care vênătoru țerani și parte din ôșpeții se prinsesă, fiindu zugrăvită pe fața tuturoru fericirea de a prasnui în liniștea păcei ceea-ce se căștigase cu atata trudă în timpu de războiu.

La orele 8 1/2 sêra, parte din ôșpeți veniră la Castelulu Peleşu, de unde împreună cu Maiestățile Lor, au privitu retragerea cu facile a batalionulu 2 vênătoru, ce fu urmatu de unu strălucitu și bogatu focu de artificii, pregătitu în pirotecnia armatei.

O mulțime numerosă, imbulzindu-se pe terasa din fața Castelulu, luă și dînsa partea de mirare la priveliștea ce se desfășura înainte.

Pe când musica militară întorcea cânturu nationale, semeșile înălțim ce înconjoră palatul Peleşu, luminate fiindu de foculu artificiei, rêsunau în bubuitulu impunătoru alu detunăturilor, ér ecoulu ducea în depărtare cele din urmă sgomote ale acestei sărbători, unde bucuria cea mai adevărată își da mâna cu sfânta nöstră amintire despre eroii căduți pentru neatarnarea țerei.

### SCRILE ȚILEI.

Din *Alba-Iulia* ne scrie unu amic alu »Telegrafulu Român« că regimentele 50 și 64 în drumulu lor spre Tergulu Mureșulu au staționatu în Ajudu și că acolo dreptu semn, că unde se află cancelaria regimentulu s'a înfiptu pe coperișulu casei *stindardulu împêrătescu*. O mulțime de curioși au năvălitu asupra casei orașulu pentru deslășiri, când éta se tredește proprie tarulu casei, unu pensionist de pe timpul absolutismulu, că o deputațiune îl trage la răspundere, pentru stégulu *negru-galbenu*. Proprietarul scia că cancelaria regimentulu e la el, dér nu scia de stégu nimica, și cere dela comandantulu să aibă bunătate să ia steagulu jos. Comandantulu i spune că nu se pôte, că nu sciu oficerii și suboficerii unde e cancelaria și nu pot face raportele; dér proprietarul vedendu pericolulu și mulțimea de popor, de frică cere cu înțepire mutarea stégulu în altu loc. Comandantulu și proprietarul mergu la poliția și la primăria urbană, unde cestia s'a aplanatu cu rămânerea stégulu pe casă ér publiculu în nemulțămirea sa esclamă : »Unde suntu acum colegiștii să facă ordine și regulă în orașu !« Acea le-ar fi trebuit, și manevrele se desvoltau în drumulu spre Tergulu Mureșulu — în o direcțiă urită și apoi Aiudulu e măncatu de manevre pe stradele sale !

Preoțimea diecesei gr. or. de *Carlovița* a imăratu

guvernulu ungurescu o cerere, în care se rögă, ca *Secta Nazareniloru*, care nu e permisă de lege și care urmăresce tendințe comuniste, ce căștigă mereu tărâmü între populațiunea gr. or. a Sirmiei și Ungariei de sud, să fiă spulberată cu tôte mijlocele legale în interesulu bisericiei și alu credincioșiloru.

Administrațiunea țiarulu nostru a primitu dela *Diracțiunea postală r. u. din Sibiu*, cu data 8 Septemvri a. e., următoarele rânduri : »Din mai multe casuri ce mi-au venit la cunoștință s'a constatat, că țiarele adresate în *Rodna-veche* numai după o rătécire îndelungată încöce și 'ncolo, va să dîcă numai după o anumită întârziere au ajunsu la locul destinațiunei lor, și acésta din causă că numirea acésta nu se află în seria numelor de locuri și în casu de schimbare a persönelor aflătore în serviciulu postalü, acéstea nu cunoscü numirile românesci ale locurilor. Din aceste considerațiuni rog pe on. administrațiune, ca țiarele să le trimită adresa : *O-Radna*, séu ca sub numirea românescă a loculu să însemne și numirea ungurescă a aceluia, și eventualu acésta să binevoescă a-o pune în praxă și față de adresele altor comune cu nume românesci, fiindcă acesta este mijloculu cel mai sigur pentru ca espediările să fiă imănate fără piedică și întârziere. Subscris : Directorulu r. u. de poste *Bene*. — Mai trebuie comentaru la acésta apucătură de maghiarisare ?

Ni se comunică, că cu ocaziunea sărbătorei »Sântei Mării« poporü numerosu a peregrinatü — ca după obicei — la *mănăstirea Stramba*. Serviciulu dumnezeescu s'a săvêrșitu de 6 preoți sub cerulu liberu, căci în biserică nu era locu. Frumosu și cu mare efectü a predicatu tinerulu preotu și administratorulu alu mănăstirei d. *Ioanu Petranu*, despre cultulu iconelor. La urmă d. Petranu împreună cu d. *Solovestru Șerbanu*, ardeatorulu mănăstirei, au intrunitu publiculu inteligentü la o masă comuă. De cu sêră a urmatu jocu, care s'a continuatu până la revêrsatulü țilei.

Unu furtu *neobicinuitu* până acum s'a comisü în săptămăna trecută în comuna *Brețcu*. Nisce reufăcătoru intrară în grajdule unui proprietaru maghiaru, au luat unu bou, l'au dusu în fundulu grădinei și l'au belitu ; pielea au dus'o cu ei, ér carnea au lăsat'o proprietarulu.

În Budapesta s'au ivitu din nou cinci casuri de coleră. Patru persöne, o lucrătore, doi țileri și soția unui neguțătoru au muritu.

La tîrgulu de tómnă anualu din Sibiu au fostu atăta vîndători, cum nu'și mai aduce omulu aminte să fi fostu vr'odată. Vitele și fructele s'au vîndutu cu prețuri de batjocură. O vacă, pe care proprietarul ei a cumpăratu în anulü trecutü în *Mercurea* cu 90 fl., a vîndutu acum cu vițelu cu totu pentru 29 fl.

*Societatea de lectură* a studenților dela gimnasiulu românü din *Blășiu* s'a constituitu pentru anulü scolariticu 1886/7, alegendu-și funcționarii în persönele următorilor d-ni : Președinte : Aronü Deacu, profes. ; vicepreședinte : Septimiu Dariu, stud. de cl. VIII ; redactoru

### FOILETONU.

#### CUCERIREA CETĂȚEI BUDA

și  
Războiulu contra Turciloru în Ungaria la anulü 1686.

Țilele trecute, după cum amu anunțatu, s'a serbatu cu mare solemnitate la Budapesta alu doilea centenaru alu recuceririi cetăței Buda de sub stăpânirea Turciloru.

În vremea aceea în cetatea Buda era tare și mare *Abdurahman Avdi pașa* și Pesta, după cum spune chiar și »Pester Lloyd«, nu era decât unu micu și uritu orașelu turcescu în care nu se găseau mai multu decât cinci giamii (moschee).

Cetatea Buda a statu peste 145 ani în stăpânirea Turciloru și Ungaria intrégă nu era decât o provincie turcescă împărțită în pašalicuri.

La liberarea Ungariei din starea deplorabilă în care se găsea sub administrațiunea turcescă au contribuitu trupele imperiale împreună cu oștirile aliate germane, suedeze, suabe, franceze, etc. ; de aceea acele festivități trebuiau să aibă unu caracteru mai multu internaționalu decâtu nationalu.

Totu cu acea ocaziune s'a întocmitu în capitala Ungariei și o *osposițiune istorică*, despre care amu vorbitu într'unu articulu din numerile nöstre trecute, și acum venindu érași vorba despre istoria vomu arăta aci în puține schițe, luate din isvorulu celü mai competentu istoricu, cum s'au petrecutu lucrurile și din cine se compunea armata care a recuceritu cetatea Buda din mâna Turciloru.

Acestu isvoru autenticu de care ne servim este lucrarea publicată de secțiunea istorică a arhivei statulu majoru austriacu sub titlulu : *Die Eroberung von Ofen und der Feldzug gegen die Türken in Ungarn im Jahre 1686*. (Cucerirea cetăței Buda și războiulu contra Turciloru în Ungaria la 1686).

Războiulu contra Turciloru pentru liberarea Ungariei s'a începutu în primăvera anulü 1682 și ataculu îndreptatu contra orașulu Pesta și Buda nu a fostu decât o scenă din acelea mari operațiuni strategice, cari începeau în fiă-care primăveră pentru a se întreprinde tărđiu tómnă.

Totu asemenea s'a întemplatü și în anulü 1685—86. Ierna, puterile aliate au urmatu cu inarmările întreprindendu mai multe atacuri mici contra localităților isolate, cari se găseau în Ungaria încă în mâna Turciloru și alu aliatulu lor maghiaru, *Tökölyi*. Astfelu mareșalulu *Caraffa* a cuceritu cu 7000 ömeni, la 12 Februarie cetatea *Sant Iob*, care era apêrată de mlaștinile ce o înconjurau și de riulu *Berettyo*. În scurtu timp după aceea, *Caraffa* a impresuratü și orașulu *Muncač*. Asemenea și mareșalulu *Mercy*, pe la mijloculu lui Aprilie, a întreprinsu o espedițiă strategică dela *Solnocu* spre *Seghedinu*, unde se găsea Seraskierulu *Achmed-pașa* cu 4000 ömeni, precum și *Tökölyi* și *Petroczy* cu 1000 *insurgenți unguri*, cari întăreau trupele lui *Achmed-pașa* în *Seghedinu*.

Tôte aceste espedițiuni isolate nu erau decât nisce episoade, cari își perdéu însemnătatea față cu operațiunile armatei principale imperiale.

Armata imperială în lunile Maiu și Iunie s'a concentratu pe malulu Dunărei la *Parkany*, *Gran* și *Comor*, ér armata turcescă sub comanda lui *Suleiman pașa* s'a concentratu la *Belgradu*.

Armata aliată se compunea precum urmăz :

A. Armata principală imperială :	
Trupe imperiale . . . . .	24,230 soldați.
Trupe nationale maghiare . . . . .	3,000 »
Trupe aliate și anume : 8,200 din Brandenburg, 1,300 suedesi, 4,000 suabi, 1,500 francesi . . . . .	15,000 »
	Totalu 42,230 »
B. Corpulu de armată bavareză :	
Trupe imperiale . . . . .	8,350 »
Trupe nationale maghiare . . . . .	800 »
Din Bavaria . . . . .	8,000 »
Din Sacsonia . . . . .	4,700 »
	Totalu 21,850 »

Afară de acestea mai era și corpulu de armată imperialu alu generalulu comitele *Schulz*, care avea însărcinarea de a supraveghia și de a nelinisci oștirea otomană care se apropia din Serbia și Slavonia.

Dér cu tôte aceste pregătiri militare nici chiar până în țilele din urmă ale lunei Maiu nu erau încă uniți în cartierulu generalu dela *Gran*, decât războiulu trebuia să se încêpă cu asediarea *Albei-regale* séu cu aceea a cetăței dela Buda.

Mai mulți generali, în consiliulu de războiu, și-au exprimatü în scrisu părerea pentru asediarea cetăței *Albei-regale*. Chiar și principele electorü alu Bavariei, *Max Emanuel* încă împărțăsa acésta părere ; ér pentru

la fôia societății „Filomela”: Petru Marină, stud. de cl. VIII; bibliotecar: Ioan Radu, stud. de cl. VIII; notar al corespondențelor: Ioan Cădea, stud. de cl. VIII; vice-bibliotecar: Eliă Daianu, stud. de cl. VII; cassar: Liviu Tilea, stud. de cl. VII gimnasială.

—x—

La o fată, care Duminecă în săptămâna trecută a murit grabnic în Raab, s'a constatat *cholera nostras*. In Joia următoare s'au ivit cinci casuri de bolă cu simptome de coleră. Două persoane au murit.

—x—

George Moldovană, George și Nichifor Munteanu din Șinca vechiă au suferit prin incendiu o pagubă de 845 fl. Asigurată a fost numai suma de 300 fl. Se dice că focul a fost pus de o mână blăstemată.

### Congresul antisemitic din Bucuresci.

Rezoluțiunile luate de congresul internațional anti-semitic ce s'a ținut în Bucuresci sunt următoarele:

„I. Congresul internațional anti-jidovesc, reunit în Bucuresci, adoptă și admite decisiunile luate în congresul din 1882 din Dresda. »II. Congresul antisemitic internațional reunit în Bucuresci, admite și se obligă a propaga și executa următoarele: »1. Jidovii sunt recunoscuți că nu sunt demni a mai sta în Europa, printre popore. »2. Până se vor găsi mijloce proprii a-i pute isgoni din statele Europei, congresul impune adeptilor săi din România, Franca, Ungaria și statele ce vor adera la decisiunile luate de noi, a cere guvernelor și camerilor lor următoarele: »a) Să nu se acorde de state, județe și comune nici o concesiune sub nici un fel de denumire Jidanilor, chiar sub un nume imprumutat. »b) A nu acorda nici o funcțiune salariată de stat, județ sau comună, la nici un Jidan, precum nici la societățile de asigurări, bănci etc. »c) Națiunile europene, ce aderă la această decisiune, se nu vândă nici o moșie sau casă la Jidan, precum și statul. Er statele se nu aibă voie a le da în arândă moșii, case sau mori, (asemenea nici un locuitor se nu arêndeze moșii, case, hanuri, ospetării la Jidan.) »d) Să fiă interzis Jidanilor a ave stabilimente, precum: birou, cafele, bererii, fabrici de spirt și vinuri; se nu potă exercita profesiunile de brutar, măcelar, băcan, cărciumar sau grănar, medic și farmacist. »e) Să se intervină pe la preoții de toate concesiunile a propaga aceste idei printre popore, precum și profesorilor în scolară indemnându-i a nu cumpăra nici un obiect dela Jidovi, nici a-i întrebuița la nici un serviciu. »f) Tote națiunile, care vor adera la aceste decisiuni se intervină prin poliții la guverne a face legi în acest sens, pentru care se se institue comitete, care prin petițiuni colective, se cêră aplicarea acestor decisiuni. »Comitetul național central din România, în conformitate cu aceste dispozițiuni, vine a face un călduros apel la Românii din diferite orași din țera, a se întruni în comitete spre a formula petiții, ca la deschiderea camerelor se se cêră a se face legi restrictive de acest fel, ca să-i facem pe Jidovi a ne părăsi țera, spre a nu fi siliți a-i lua la gônă cu alte mijloce.“

Comitetul central.

### Pactul austro-ungar.

„Neue Freie Presse“ dice că noua acțiune privitoare la încheierea pactului, ce s'a început cu nota a dresată de ministrul Szechenyi guvernului austriac, va întâmpina greutăți în cale. Propunerile ce le face și compensațiunile ce le cere guvernul unghuresc în schimbul primirii modificărilor făcute în tariful de camera deputaților austriaci, întâmpină din partea guvernului austriac cea mai hotărâtă opozițiune.

De cumva Ungaria căută serios să realizeze cerele și pretențiunile sale atunci nu e speranță că tractările, ce au să începă în zilele acestea, vor decurge ușor, ci astfel se vor trăgăni încă mult timp.

### Scandalul dela Craiova.

Despre scandalul de pe strade întemplat înaintea cu câteva zile în Craiova ni se scrie de acolo următoarele:

Craiova, 1 Sept. v. 1886.

Participanții de aici la Congresul antisemitic din Bucuresci, întorcându-se acasă, au ținut așeză în spațioasă sală numită „la Ienci“ o adunare, spre a face o dare de seamă despre cele pertractate în congres.

Ca și de alteori, la această adunare se grămădi lume multă, oameni de tot felul...

După finitul adunării publicul petrecu pe oratori până acasă cu muzică, cu steguri, cu urale etc.

Pe strade se adună și mai multă lume la sunetul muzicii, mai vârtos că era Duminecă.

Din acest sgomol de lume însoțit cu strigăte diferite, printre cari firesce că erau și închinători de ai lui Bachus, nise strengari, nise nebuni, nise amețiți, urmași de nise băiețandri de pre la prăvăli începură a arunca cu petri în ferestrele Evreilor și ale sinagogei, și printre aceste și în ferestrele Românilor de prin apropiere — semn de trezvie — până când veni poliția și restabili liniștea. Atâta tot. Ori câte s'ar scrie prin jurnalele străine, lucrul aci se reduce.

M.

### Ultime sciri.

St.-Petersburg, 14 Septemvre. — „Journal de St. Petersbourg“ crede că adunarea bulgară, năvălită de intrigă de tot felul, va trebui să se inspire de nise interese durabile, cari sunt de natură a asigura viitorul Bulgariei, și adauge, că adunarea nu are misiunea de a alege un nou prinț.

Viena, 14 Septemvre. — „Corespondența Politică“ crede a ști, că Pôrta se va opune la re alegerea prințului de Battenberg. Ministrul român D. Sturdza a primit marea cruce a ordinului Leopold, și maiorul Șomănescu, crucea de comandor al ordinului Franț Iosef.

Berlin, 14 Septemvre. — Prințul și principesa de Bismarck au plecat adă dimineță la Varzin.

Sofia, 14 Septemvre. (Ag. „Havas“). Relațiunile între consulatul Rusiei și regență nu permit încă a se spune, că vom intra în curând într-o cale destul de împăciuitoare, pentru a ajunge la o înțelegere satisfăcătoare pentru ambele părți. Se dice aici printre cercurile diplomatice, că cabinetul din St.-Petersburg ar fi tele-

grafiat agentului său la Sofia nise instrucțiuni ce arată, că concursul Rusiei este dobândit pentru proiectul de unire al celor două Bulgarii, cu consimțământul puterilor; că nu va fi nici o ocupațiune rusescă, afară numai dacă vor fi turburări, și că alegerea prințului va fi supusă la un examen, fără a fixa o epocă, din cauza negocierilor trebuincioase în astă privință cu celelalte puteri. Până acum însă guvernul bulgar n'a primit încă o comunicațiune oficială din partea consulatului rusesc. A fost numai un schimb de întrebări între consulul Rusiei și regență.

Se dice că a fost vorba în aceste conversațiuni despre recunoșterea regenței și despre intrarea oficerilor ruși în armata bulgară. Der asupra primului punct Rusia ar rămâne rezervată ș. asupra celui d'alt doilea, ar părea că dorește consimțământul regenței.

Crede că comunicările Rusiei și stabilirea relațiilor împăciuitoare cu regența sunt supuse la ore-cari condițiuni cerute de Rusia. Acesta din urmă ar voi înainte de toate să vedă dispărând simptomele, unei agitațiuni favorabile reînțorcerei prințului Alexandru, simptome ce crede că constată în sferele oficiale și parlamentare, ca spre exemplu: strigătele de „Trăiescă Prințul“, scose er de Camera întregă.

Au mai fost ore-cari arestări în districtul Kustendil, cari ar fi nemulțumite pe Rusia.

Ceea ce ar dori mai cu seamă Rusia, este ca guvernul bulgar să ia măsurile pentru a impede ca alegerile pentru marea adunare să fiă făcute în numele prințului Alexandru.

Pe de altă parte, regența nu pare a manifesta intențiuni contrare, der trebuie să țină seamă, în aceste momente mai ales, de sentimentul public, căci plecarea prințului este prea recentă pentru a putea impede nise manifestațiuni simpatice.

În genere, atât de o parte cât și de cealaltă, lipsesce încrederea reciprocă. Astăzi ordinea zilei a Camerei cuprindea discuțiunea asupra răspunsului la discursul regenței și esaminarea unei propuneri pentru trimiterea unei telegrame țarului. Ședința a fost ridicată fără rezultat. Se va discuta mâne dacă trimiterea va veni în desbatere.

Sofia, 14 Septemvre. — Guvernul Rusiei a răspuns la cele 4 puncte ale regenței în modul următor: 1.) Rusia va sprijini guvernul actual pe cât timp el va reprezenta interesele țerei și va domni în țera liniște și ordine. 2.) Rusia nu crede a fi oportun ca înainte de a domni o deplină liniște să arate cine e candidatul la tronul Bulgariei. 3.) Rusia e gata a sprijini unirea ambelor Bulgarii, der nu în modul siluit de astăzi, care conține în sine pericole. 4.) Stabilirea bunelor relațiuni între Bulgaria și Rusia atâră de guvernul provisor și în special dela împrejurarea dacă el își va îndrepta greșelele sale de până acum.

### SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a „Gaz. Trans.“)

PETERSBURG, 16 Septemvre. — Generalul Kaulbars a fost numit agent diplomatic — nu comisar — la Sofia, unde s'a și dus la postul său.

Numere singuratică à 5 cr. din „Gazeta Transilvaniei“ se potă cumpăra în totungeira lui I. GROSS, și în librăria d-lui Nicolae I. Ciurcu.

Editor: Iacob Mureșianu.

Redactor responsabil Dr. Aurel Mureșianu

asediarea cetății Buda nu erau decât Ducele Carol de Lotaringia și feldmareșalul comite Ernestin Rüdiger de Starhemberg.

Deci, stând lucrul astfel, trecea și cu și fără a se pute lua o hotărâre definitivă și numai cancelarul imperial Strattmann a pus apăt acestei situațiuni peabile. El a fost trimis din Viena la Gran spre a comunica că împăratul Leopold s'a pronunțat categoric pentru asediarea cetății Buda, atât pentru motive strategice cât și pentru considerațiuni politice. Neapărat arborarea drapelului casei Habsburgilor, — liberatorii Ungariei de sub jugul turcesc, — pe turnurile cetății dela Buda avea să facă cu mult mai mare efect în Ungaria asupra acelor comitate, cari se găseau încă în stăpânirea lui Tokoly și prin el în nemijlocita administrare a Turcilor, decât cum ar fi făcut cucerirea cetății Albei-regale.

În fine, marele bărbat de stat Stratman, după multă stăruință, a isbutit a convinge pe generali despre temeinicia motivelor sale și astfel, la 12 Iunie 1686 armata principală imperială împreună cu armata aliaților și cu corpul de armată al Bavariei și Sacsoniei s'au pus în mișcare spre cetatea dela Buda.

Spațiul ne permițându-ne a reproduce aci pe larg operațiunile începute la 17 Iunie, precum și amănuntele privitoare la ocuparea orașului Pesta de cătră regimentul mareli strategic Eugén de Savoia, care atunci era în etate numai de 22 ani, amintim numai că părerea împăratului Leopold a fost încununată de cel mai strălucit succes, și că începând din acea zi vața Monarhiei

Habsburgilor a fost cimentată atât în Ungaria cât și în totă Europa.

Trupele naționale maghiare, în numărul în care l'am văzut mai sus, erau comandate de colonelul maghiar David Petneházy.

În privința acestui colonel lucrarea secțiunii istorice a statului maior imperial și regală conține următoarea interesantă observațiune:

„Din actele pe cari le avem înaintea noastră prea puțin putem să ne facem o judecată limpede asupra participării colonelului David Petneházy la asediarea și cucerirea cetății Buda.

„Prin urmare, de sine urmează că nu se poate dovedi nici împrejurarea decât acest bărbat viteț și fost cel dintâi care ar fi pătruns în cetate, și acesta cu atât mai puțin cu cât atacul făcându-se deodată din patru părți în același timp 4 comandanți deodată au trebuit să intre în cetate.

„Deci, pe baza documentelor, pare a fi dovedit că Iohannes Fiath, care se găsea lângă ducele de Lotaringia, și Martin Günther de Pechmann, care era în fruntea trupelor din Bavaria, au fost cei întâi comandanți cari și-au pus piciorul în cetatea Buda cucerită din mâna Turcilor.“

În fine cartea în cesiune mai amintesc următoarele persoane distinse care făceau parte din statul maior dela Gran și care și-au vârsat sângele pentru liberarea Ungariei de sub jugul Turcilor.

Etă acele persoane: General imperial: Feldmareșal comite Caprara; generalul de cavalerie, comite

Dinnwald; Feldmareșal locotenent: comite Taaffe de Carighmain, baronul Gondola, comite Mercy, baronul Sauches, comite Scherffenberg; colonel comite Styrum-Limbürg, baronul Dipendael, baronul Thungen și comite Spinola. În corpul de armată bavarez: Feldmareșal comite Lesin; Feldzeigmeister comite Serini, și feldmareșal locotenent: La Verne, Fontaine, baronul d'Aspremont, Beck, Caraffa, comite Wallis, comite Piccolomini, Vettrani și Heissler. Comisar general imperial: Comite Rabatta, baronul Falkenhayn, cavalerul Seelingencron și cavalerul Friesensee. Ingeri: Goulon, Jean Marcel la Rigne, Burckhardt, Fontana, Soulard, Richards, Menicot, Salomon, de Lille, Peroni. Interpret: Lachewitz, Pantalnone, Cleronome. Medic: Römer Khün.

În fața acestor date positive publicate de secțiunea istorică a arhivei statului maior imperial și regală din Viena, ingenunchiarea statului maghiar în acel timp era atât de mare, încât Maghiarii la cucerirea cetății Buda n'au putut participa decât numai cu 3800 Maghiari pe lângă 60 mii oștași, cari compuneau trupele imperiale aliate.

Cu drept cuvânt der, națiunea maghiară e dator să mulțumescă în fața lumii întregi că, decât a scăpat de jugul musulman, acesta o datorește numai și numai gloriosei dinastii a Habsburgilor, care pentru salvarea Ungariei a strâns în jurul ei toate națiunile civilizate ale apusului pentru a reconstitui din nou regatul S-tului Stefan.

Frâncu-Moșul.

**Bursa de Viena**  
din 15 Septembrie st. n. 1886.

Rentă de aur 4% . . . . .	107 15	Bonuri croato-slavone . . . . .	105.—
Rentă de hârtie 5% . . . . .	94 70	Despăgubire p. dijma de vină ung. . . . .	99 75
Imprumutul căilor ferate ungare . . . . .	—	Imprumutul cu premiu ung. . . . .	120.80
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (1-ma emisiune) . . . . .	100.35	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului . . . . .	126.60
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (2-a emisiune) . . . . .	—	Renta de hârtie austriacă . . . . .	84 70
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (3-a emisiune) . . . . .	—	Renta de arg. austr. . . . .	85 50
Bonuri rurale ungare . . . . .	105.—	Renta de aur austr. . . . .	118 70
Bonuri cu cl. de sortare . . . . .	105.—	Losurile din 1860 . . . . .	140 40
Bonuri rurale Banat-Timșă . . . . .	105.—	Acțiunile băncii austro-ungare . . . . .	864.—
Bonuri cu cl. de sortare . . . . .	105.—	Act. băncii de credit ung. . . . .	288.—
Bonuri rurale transilvane . . . . .	105.—	Act. băncii de credit austr. . . . .	278.—
		Argintul — Galbini împărătesc . . . . .	5.96
		Napoleon-d'or . . . . .	9.97
		Mărci 100 imp. germ. . . . .	61.70
		Londra 10 Livres sterline . . . . .	128.—

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 1 Septembrie st. v. 1886.

	Cump.	vând.
Renta română (5%) . . . . .	94—	95—
Renta rom. amort. (5%) . . . . .	96 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
» convert. (6%) . . . . .	88—	88 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Impr. oraș. Buc. (20 fr.) . . . . .	32—	34—
Credit fonc. rural (7%) . . . . .	103 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	104 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
» „ (5%) . . . . .	87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	87 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
» „ urban (7%) . . . . .	100—	101—
» „ (6%) . . . . .	92—	92 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
» „ (5%) . . . . .	82—	83—
Banca națională a României 500 Lei . . . . .	1028	1038
Ac. de asig. Dacia-Rom. . . . .	274	277
» „ Națională . . . . .	210	220
Aur contra bilete de bancă . . . . .	13.95	14.10
Bancnote austriace contra aur. . . . .	2.01	2.02

**Lecțiuni**

de  
Cantă, Piano și Limba franceză  
de

**Julia Hesshaimer.**

Doritorii să binevoiască a se adresa:

**Strada nouă de sus Nr. 168**  
Casa Tartler.

Nr. 685/1886.

**Publicațiune.**

În 27 Septembrie st. n. a. c. la 10 ore a. m. se va ține în comuna Cugieriu (Kudsir, comitatul Huniădórei) prin un delegat al subscrisului comitetu litațiune minuendă pentru edificarea unei școle elementare cu patru clase în comuna numită.

Acăsta se aduce la cunoștință publică cu acel adaus, cum-că fie-care licitant are să depună 5% din prețulu de esclamare statoritu cu 8525 fl. v. a.

Materialulu de pētră, cărămidă și năsipū, ce-lū prestēză întregū comuna Cugieriu, nu se cuprinde în suma de susū.

Oferte în scrisū provēdute cu vadiu se primescū până la începerea litațiunei de cătră președintele eforiei școlei grănițarescī din Cugieriu.

Planulu, devisulu, preliminarulu și condițiunile specialī de edificare stau spre intuițiune până în 18 l. c. la subscrisulu comitetu administrativū (Strada Urezului Nr. 6.) ēr din 19—27 l. c. la eforia școlară grănițarescā din Cugierū.

Sibiiu, în 7 Septembrie 1886.

Comitetulu administratorū de fondulu școlasticū alū fostilorū grănițeri din regimentulu I. românū.

2—3

**Concursū.**

Prin acăsta se escrie concursū până în 25 Septembrie 1886 pentru ocuparea postulu de invēțatorū în clasa II. la școla elementară gr. cat. din Telciu, împreunatū cu salariū anualū de 200 fl. din fondulu acestei școle, de ridicatū în rate lunare anticipative, invitându-se doritorii de a reflecta la acestū postū, ca până la terminulu statoritu să-și înainteze suplicele sale provēdute cu documente de cualificațiune, servițū și purtare la

*Senatulū școlarū gr. cat. în Telciu,*  
*comitatulu Bistrița-Năseudū.*

1—3

**Avisū d-lorū abonați!**

Rugămū pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe cuponulu mandatulu postalū și numerii de pe fășia sub care au primitū diarulū nostru până acuma.

Domnii ce se abonezā din nou să binevoiască a scrie adresa lămuritū și să arate și posta ultimā. ADMINISTR. „GAZ. TRANS“

**CANCELARIA NEGRUȚIU.**

în Gherla — Sz. Ujvár — (Transilvania.)

**DESCHIDE ABONAMENTE PE ANULŪ 1886 LA:**

„Amiculū Familiei.“ Diarū beletristicū și enciclopedicū-literarū cu ilustrațiuni. Va eși în 1-a și a 15-a și a lunei în numerii câte 2—3 cōle; și va publica poesii, romanuri, novele, schițe, piese teatrale, studii sociale, asticoli scientifici, amēnunte de instrucțiune și distrațiune ș. a. Prețulu de abonamentū pe anulū întregū e 4 fl. pentru România 10 franci plătibili și în bilete de bancă și în timbre postale.

„Prețulu Românū.“ Diarū bisericescū, școlasticū și literarū. Va eși în broșuri lunare câte 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>—3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> cōle; și va publica articuli din sfera tuturorū sciințelorū teologice și între acestea de predici pe Dumineci, sērbatori și diverse ocașuni, mai depărte studii pedagogice-didactice și șcientifice-literare. Prețulu de abonamentū pe anulū întregū e 4 fl., pentru România 10 franci plătibili și în bilete de bancă și în timbre postale.

Abonații primesc unele premii de valōre și-și potū procura cu prețuri fōrte reduse tōte opurile din ediția nōstrā.

— **Colectanții primescū gratis alū patrulea exemplarū.** —

Totū acolo au apărutū și se află de vēndare:

**Biblioteca „Săteanului Românū.“** Cartea I. II., III., IV. cuprindū materii fōrte interesante și amusante. Prețulu la tōte patru 1 fl.; câte una deosebitū 30 cr.

**Biblioteca Familiei.** Cartea I. Cuprinde materii fōrte interesante și amusante. Prețulu 30 cr.

**Carmen Sylva.** Prelegere publicā tinutā în salele gimnasiului din Fiume prin Vincēțiu Nicoară. prof. gimn. Cu portretulu M. S. Regina Romāniei. Preț. 15 cr.

**Colectā de Recepte** din economiā, industriā, comerțiu și chemie, pentru economi, industriași și comercianți. Prețulu 50 cr.

**Apologiā.** Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Romāni, invederite și rectificade de Dr. Gregoriu Silași. Partea I. Paulū Hunfalvy despre cronica lui Georgiu Gabr. Șincal. Prețulu 30 cr.

**Renascerea limbii romānesci** în vorbire și scriere, invederitā și aprețiatā de Dr. Gregoriu Silași. Broșura I., II., III. Prețulu broșurii I., II. câte 40 cr.; broșura III. 30 cr. Tōte trei împreună costā 1 fl.

**Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Romāni.** De V. G. Borgovanū. Prețulu 15 cr.

**Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu.** Unū volumū de 192 pagine, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețulu redusū (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

**Trandafiri și viorele,** poesii populare culese și adnotate de Ioanū Popū Reteganulū. Unū volumū din 14 cōle. Prețulu 60 cr.

**Ifigenia în Aulida.** Tragediā în 5 acte, după Euripide, tradusā în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.

**Ifigenia în Tauria.** Tragediā în 5 acte, după Euripide, tradusā în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.

**Branda sēu nunta fatalā.** Schițe din emigrarea lui Dragoș. Novelā istoricā naționalā. Prețulu 20 cr.

**Elū trebuie să se însōre.** Novelā de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțiu. Prețulu 25 cr.

**Puterea amorului.** Nuvelā de Paulina C. Z. Rovinarū. Prețulu 20 cr.

**Numerii 76 și 77.** Narațiune istoricā după Wachsmann, de Ioanū Tanco. Prețulu 30 cr.

**Herman și Dorotea,** după W. de Goethe, traducțiune liberā de Constantin Morar. Prețulu 50 cr.

**Economia** pentru școlele populare de T. Roșiu. Ed. II. Prețulu 30 cr.

**Petulantulu.** Comediā în 5 acte, după Aug. Kotzebue, tradusā de Ioanū St. Șuluțiu. Prețulu 30 cr.

**Probitatea în copilăriā.** Schiță din sfera educațiunii, după Ernest Legouvé, membru alū academei franceze. Prețulu 10 cr.

**Nu mē uita.** Colectiune de versuri funebrele, urmate de iertăciuni, epitafii ș. a. Prețulu 50 cr.

**Tesaurulu dela Petrōsa sēu Cloșca cu puil ei de aur.** Studiu arhiologicū, de Dionisiu O. Olinescu. Prețulu 20 cr.

**Indreptarū teoreticū și practicū pentru învățamēntulū intuitivū** în folosul elevilorū normalī (preparandiali), alū invēțatorilorū și alū altorū bărbaiți de școlā, de V. Gr. Borgovanū, profesorū preparandialū. Gherla. Imprimeria „Aurora.“ 1885. Prețulu unui exemplarū cu porto francatū 1 fl. 80 cr. Acestū opū cu devisa: „Totū ce putem arēta, să arētāmū pruncilorū!“ — este dedicatū educatorilorū și invēțatorilorū, plāpāndei generațiunii a plāpāndei generațiunii a poporului românū, a aceluī poporū, ce s'a luptatū mai multū pentru limbā decātū pentru viețā. Edițiunea acestui manualū în octavū mare cuprindēndū 341 pagine, tiparū garmondū e frumosā și tare plăcutā ochiului. În modesta nōstrā literaturā pedagogicā, nu aflāmū nici unū opū, nici unū manualū întocmitū după lipsele școlorū nōstre în mēsurā, în care este acesta; și trebuie să constatāmū cu

plăcere, că autorulū la redactarea acestui manualū a desvoltatū multū zelū împreunatū cu o rarā diligență intențiune sincerā însoțitā de unū studiu seriosū și îndelungatū prin ce s'a făcutū demnū de lauda și sprijinirea publicului românū, mai alesū a celorū în prima linie interesatī, cărora nu hesitāmū nici unū momentū a-lū recomanda cu tōtā căldura.

**Manualū de gramatica limbii romāne** pentru școlele populare în trei cursuri, de Maximū Popū, profesorū la gimnasiulū din Năseudū. Prețulu 30 cr.

**Manualū de stupăritū,** de Ioanū Costinu. Cu 36 figurī explicative. Prețulu cu porto francatū 70 cr

Cele mai ieftine cărți de rugăciuni:

**Miculū Mărgăritarū suflatescū.** Cărticicā de rugăciuni și cântări bisericescī frumosū ilustratā, pentru prunci școlari de ambe sexele. Cu aprobarea jurisdicțiunii sup. bisericescī. Prețulu unui exemplarū broșuratū e 15 cr. legatū 22 cr. legatū în pānzā 26 cr.; 50 de exemplare broșate 6 fl., legate 9 fl., legate în pānzā 12 fl.; 100 exemplare broșurate 10 fl., legate 17 fl., legate în pānzā 22 fl.

**Cărticicā de rugăciuni și cântări** pentru pruncii școlari de ambe sexele. Cu mai multe icōne frumoșe. Prețulu unui exemplarū trimisū franco e 10 cr.; 50 exemplare 3 fl. 100 exemplare 5 fl. (Edițiune pentru greco-catolici și altā edițiune pentru greco-orientali. Sē se noteze: care edițiune sē cere.)

**Visulū prē santei vergure Maria,** a Născētorei de Dumneđeu, urmatū de mai multe rugăciuni frumoșe. Cu mai multe icōne frumoșe. Prețulu unui exemplarū trimisū franco e 10 cr.; 100 exemplare 3 fl.; 100 exemplare 5 fl. v. a.

Totū acolo sē plătescū cu prețuri urcate acțiunile dela „Albina“ și „Furnica“ și cu prețurile originale acțiunile dela „Ardeleana“, „Mureșiana“, „Timișana“ și „Economulū.“

9—20